

Credit "Lights Over Lapland photographer Chad Blakley"

Northern Lights
/
Hodie Christus natus est

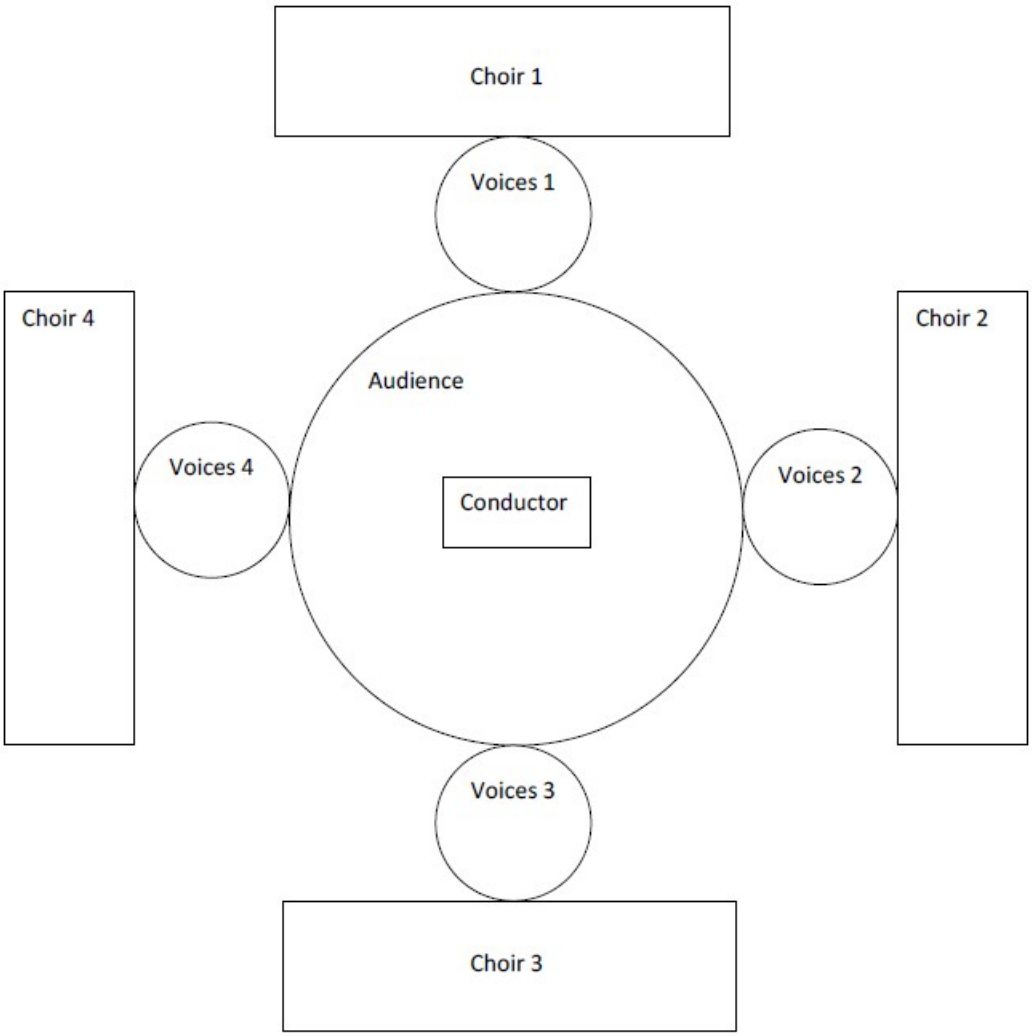
for 4 women and 4 men soloists,
4 choirs
singing overtones

Jean-Christophe ROSAZ

Terra Lontana
Publishers

Northern Lights / Hodie Christus natus est
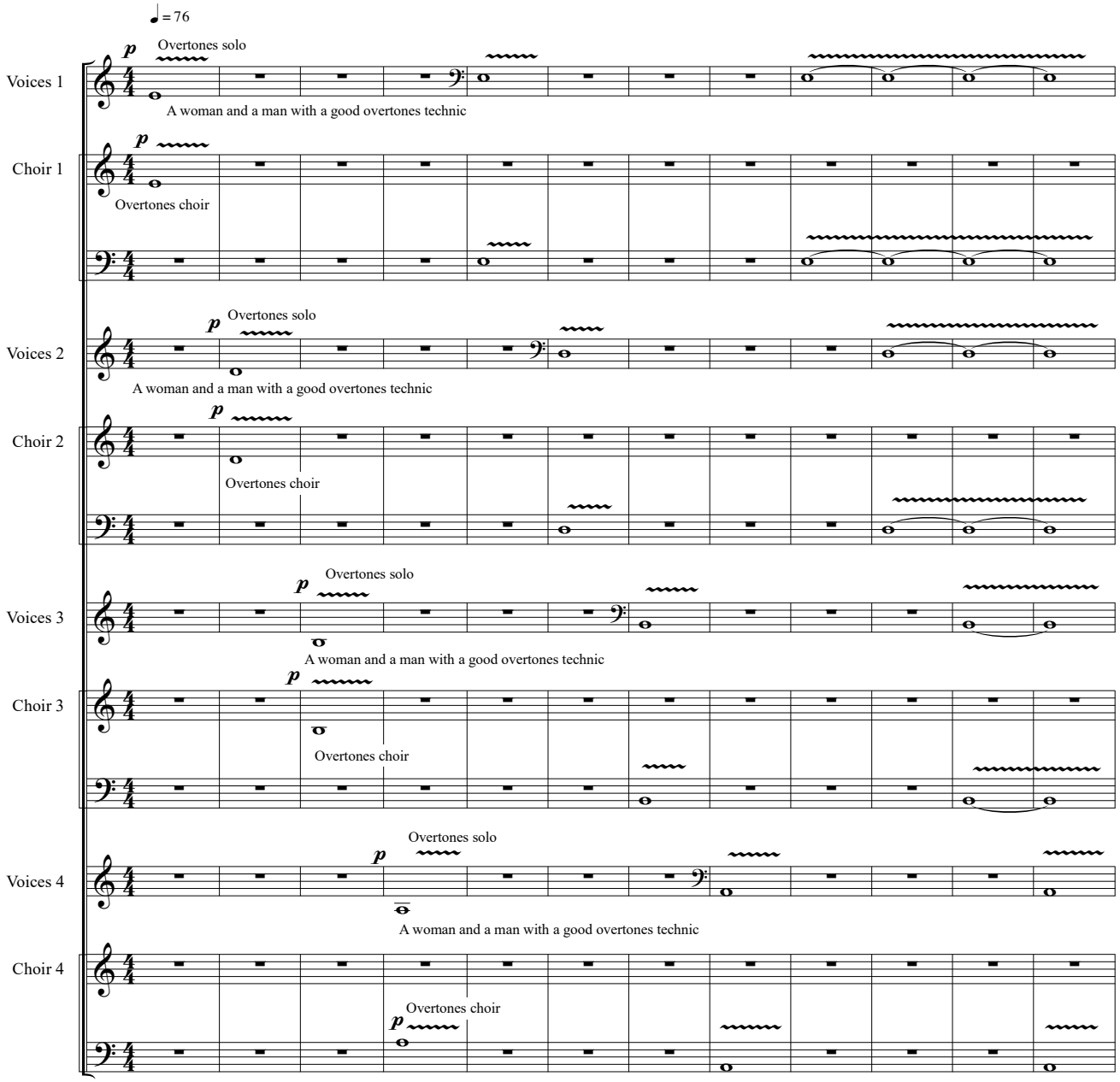
scenic layout



Northern Lights /
Hodie Christus natus est
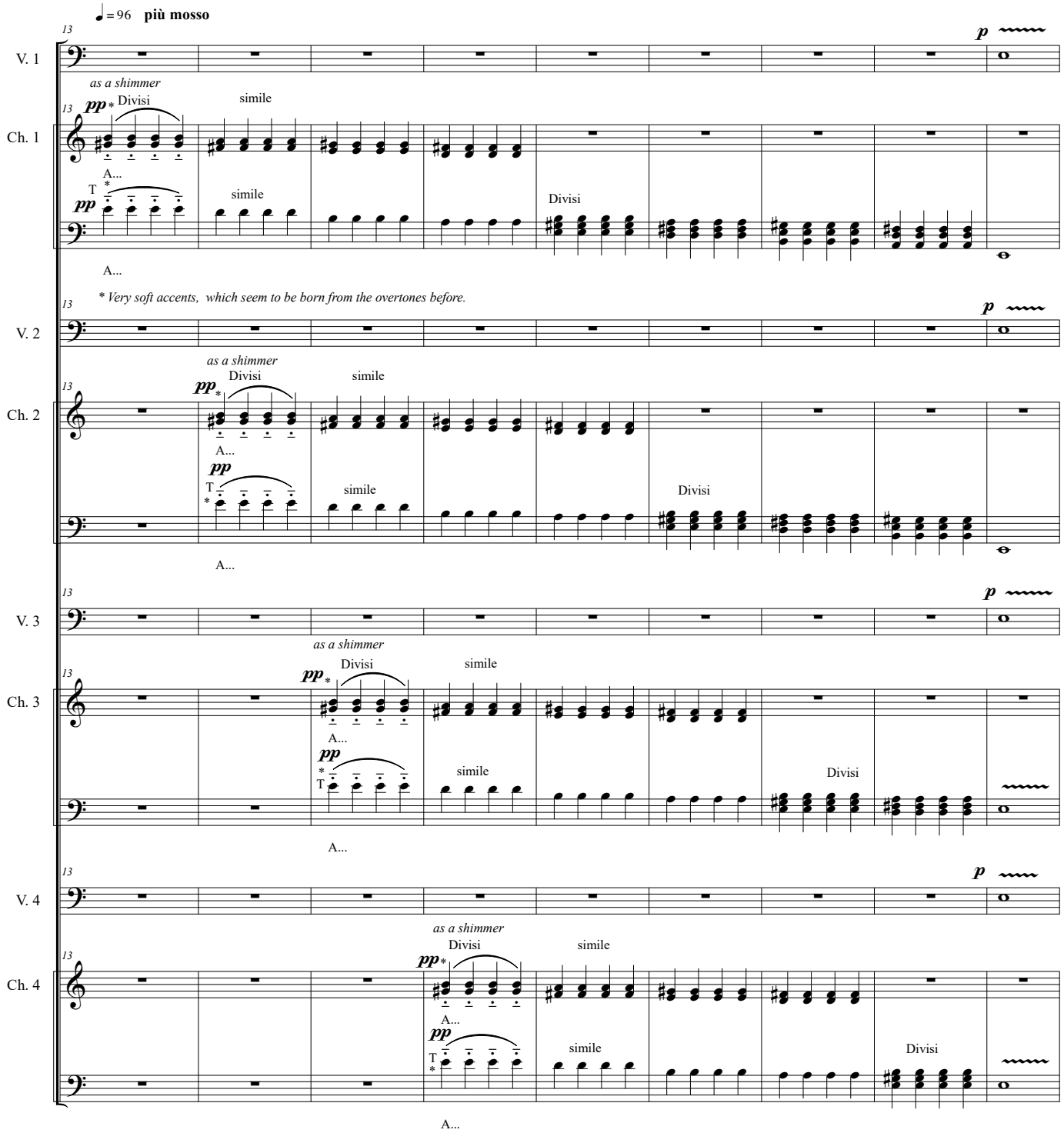
dedicated to European Overtone Choir
and Wolfgang Saus
who has committed the piece
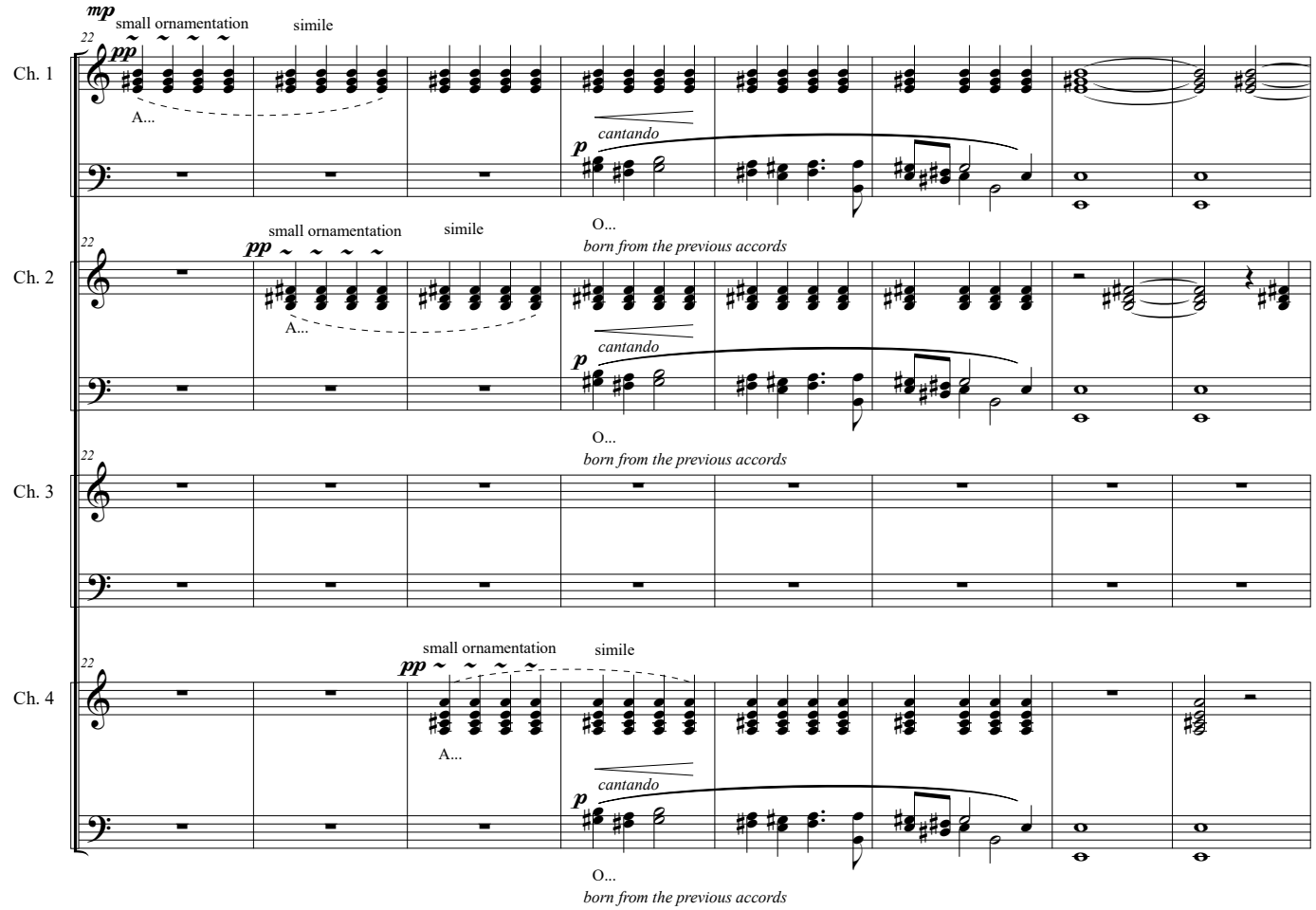
Jean-Christophe ROSAZ
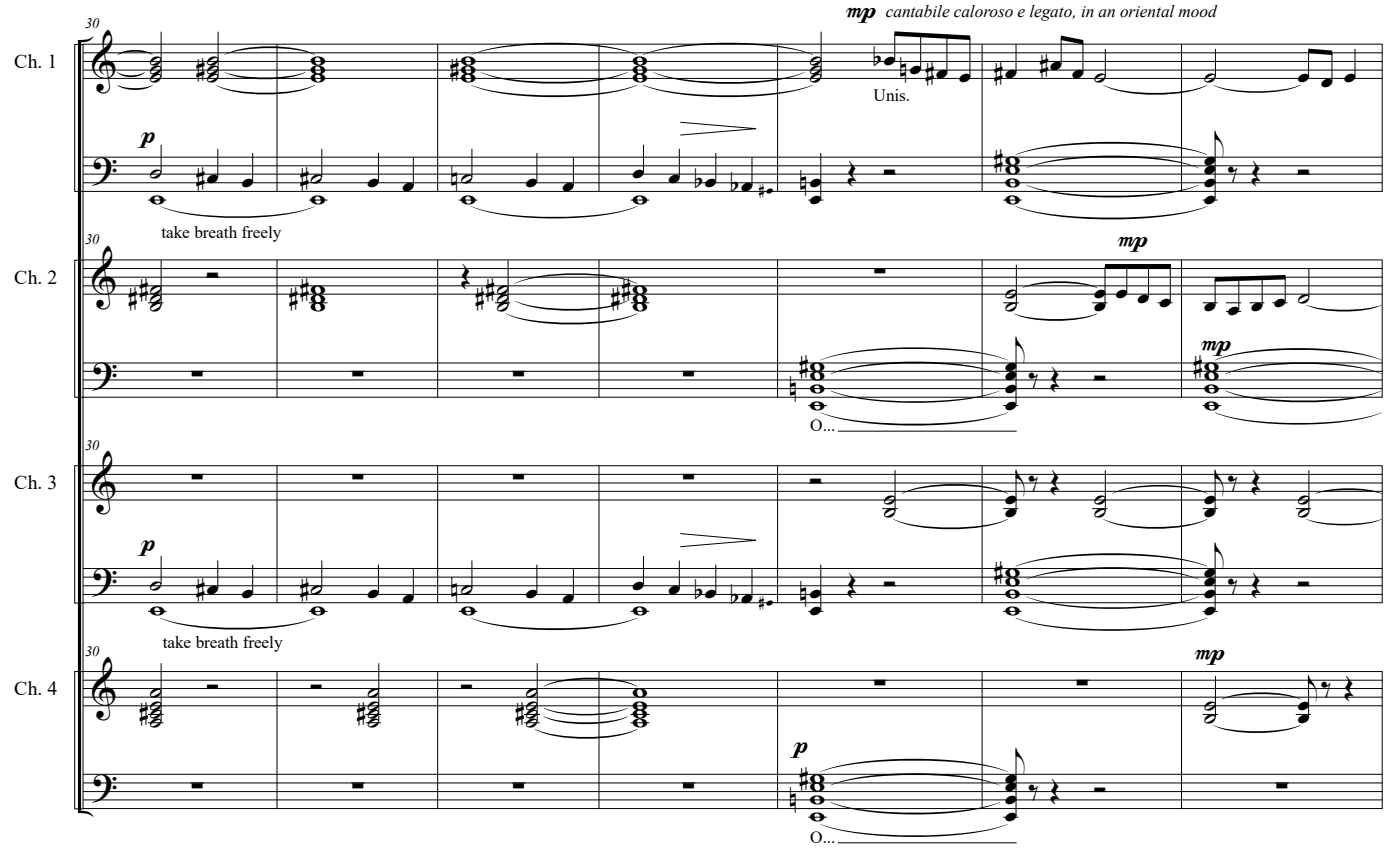


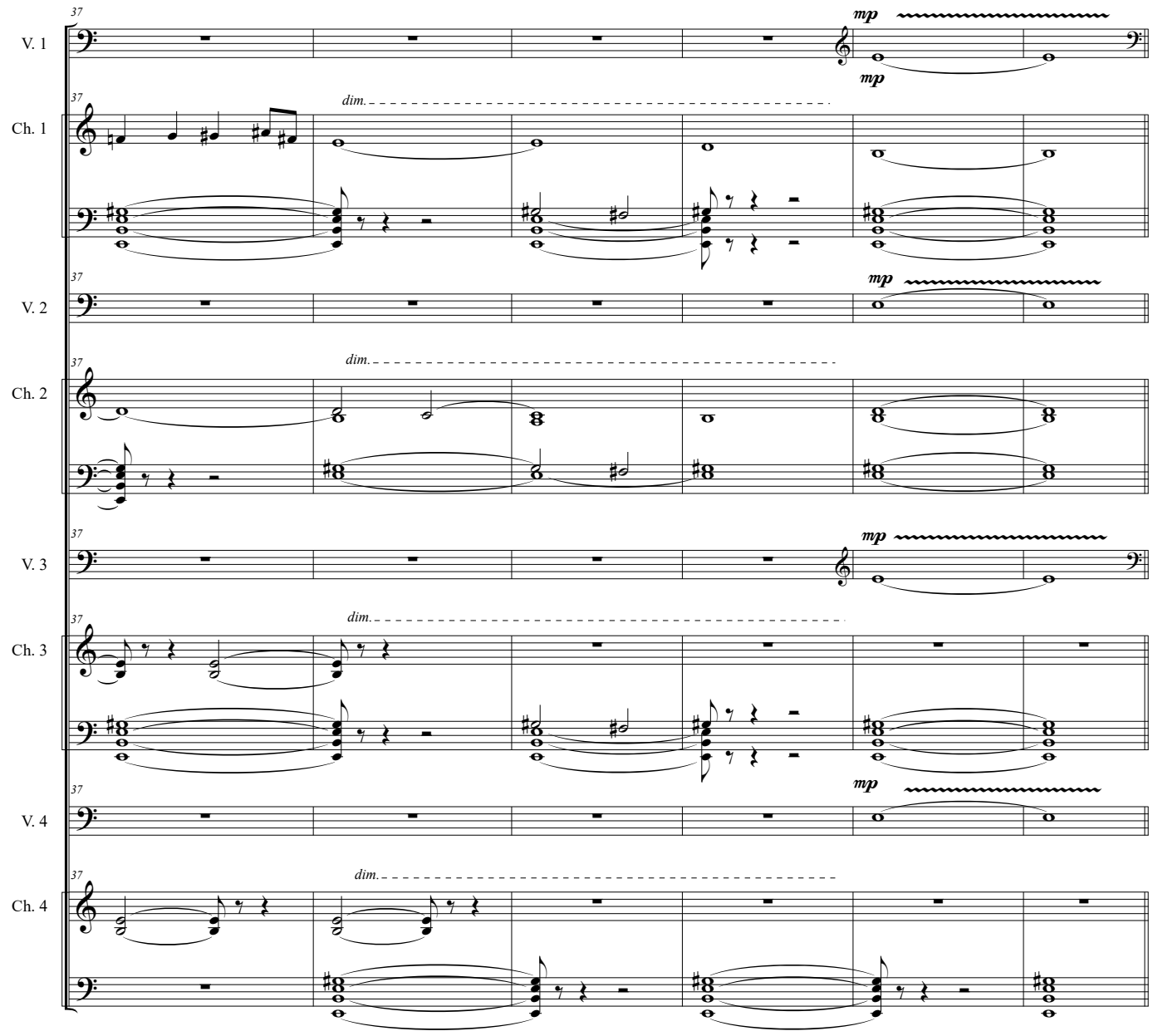
All the entries are linked (no interruption between the parts).
This is available for all the score, each new musical event born from the precedent, creating a solid continuity throughout the score.
The choir overtones are less sonant than the soli overtones (because generally their technic is less accomplished).
A special care should be taken throughout the piece to do well out the overtones.
Everything appears from overtones and disappears in them.
The overtones are like the glitter of the stars of a winter Christmas' night.

Terra Lontana
Publishers
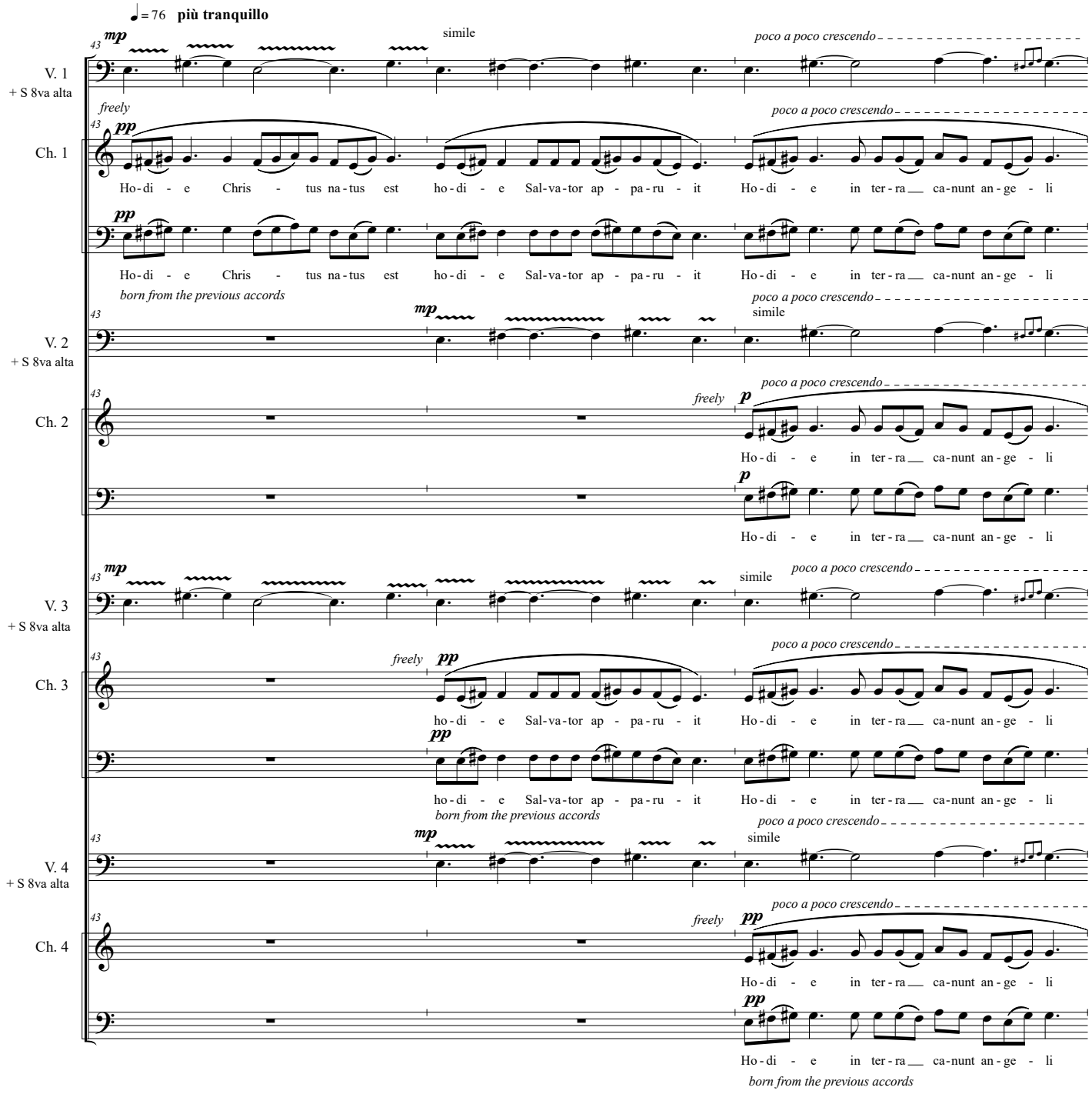

♩= 96 più mosso
V. 1
Ch. 1
V. 2
Ch. 2
V. 3
Ch. 3
V. 4
Ch. 4
as a shimmer
Divisi
simile
A...
* Very soft accents, which seem to be born from the overtones before.
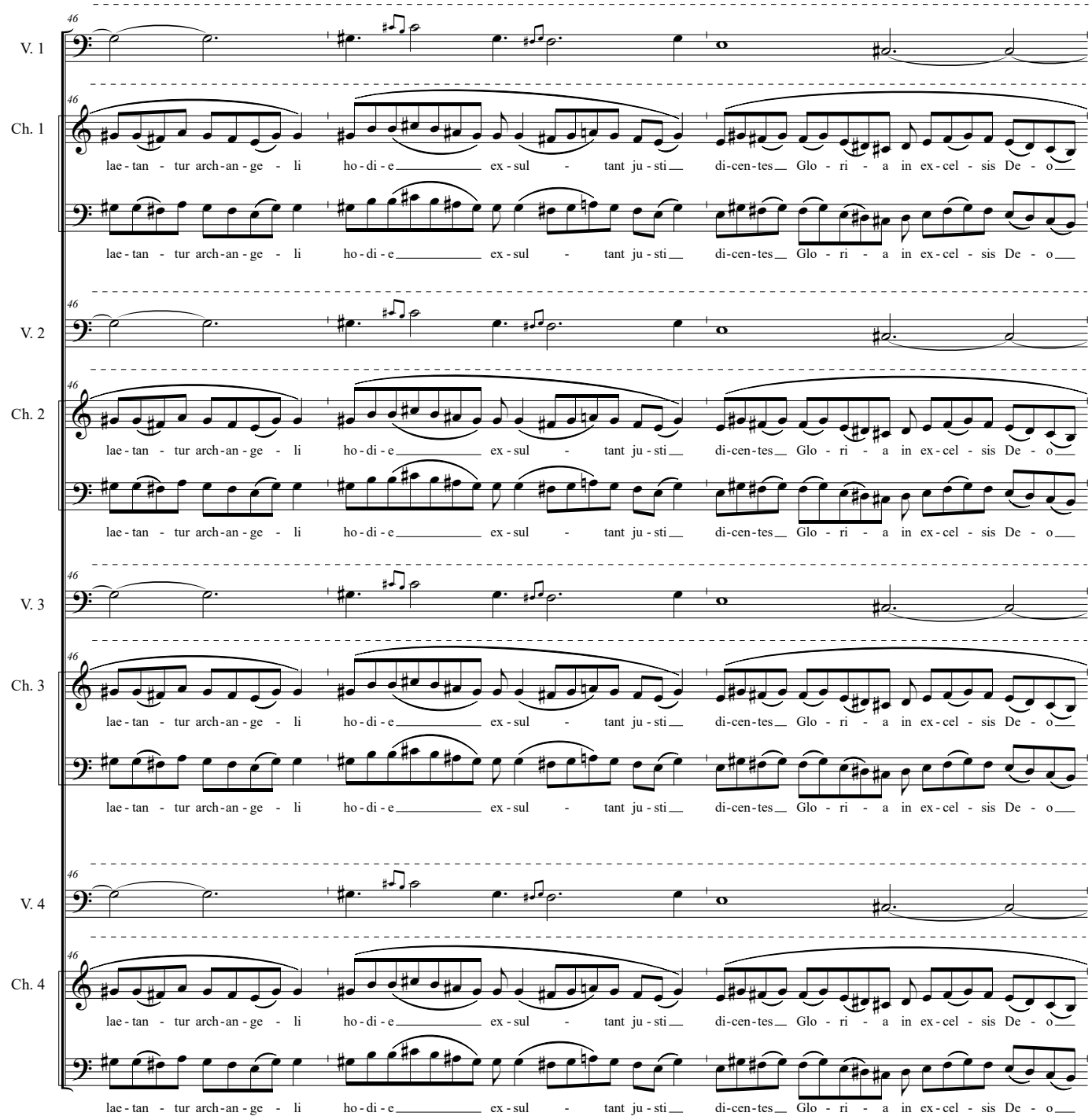

mp
small ornamentation
simile
22
pp
Ch. 1
A...
cantando
p
O...
born from the previous accords
Ch. 2
Ch. 3
Ch. 4
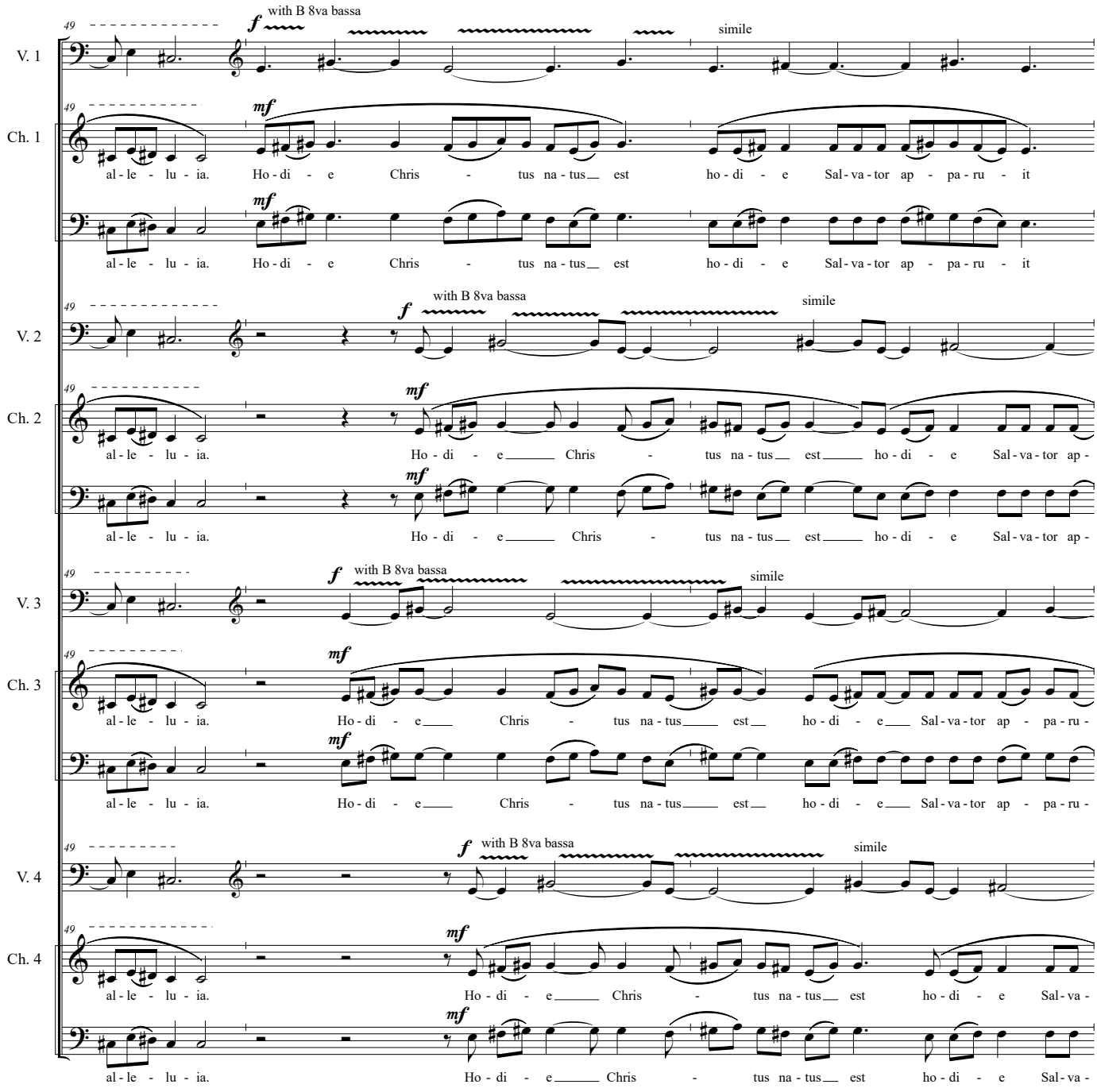

30
mp cantabile caloroso e legato, in an oriental mood
Ch. 1
p
Unis.
take breath freely
Ch. 2
mp
O...
Ch. 3
Ch. 4
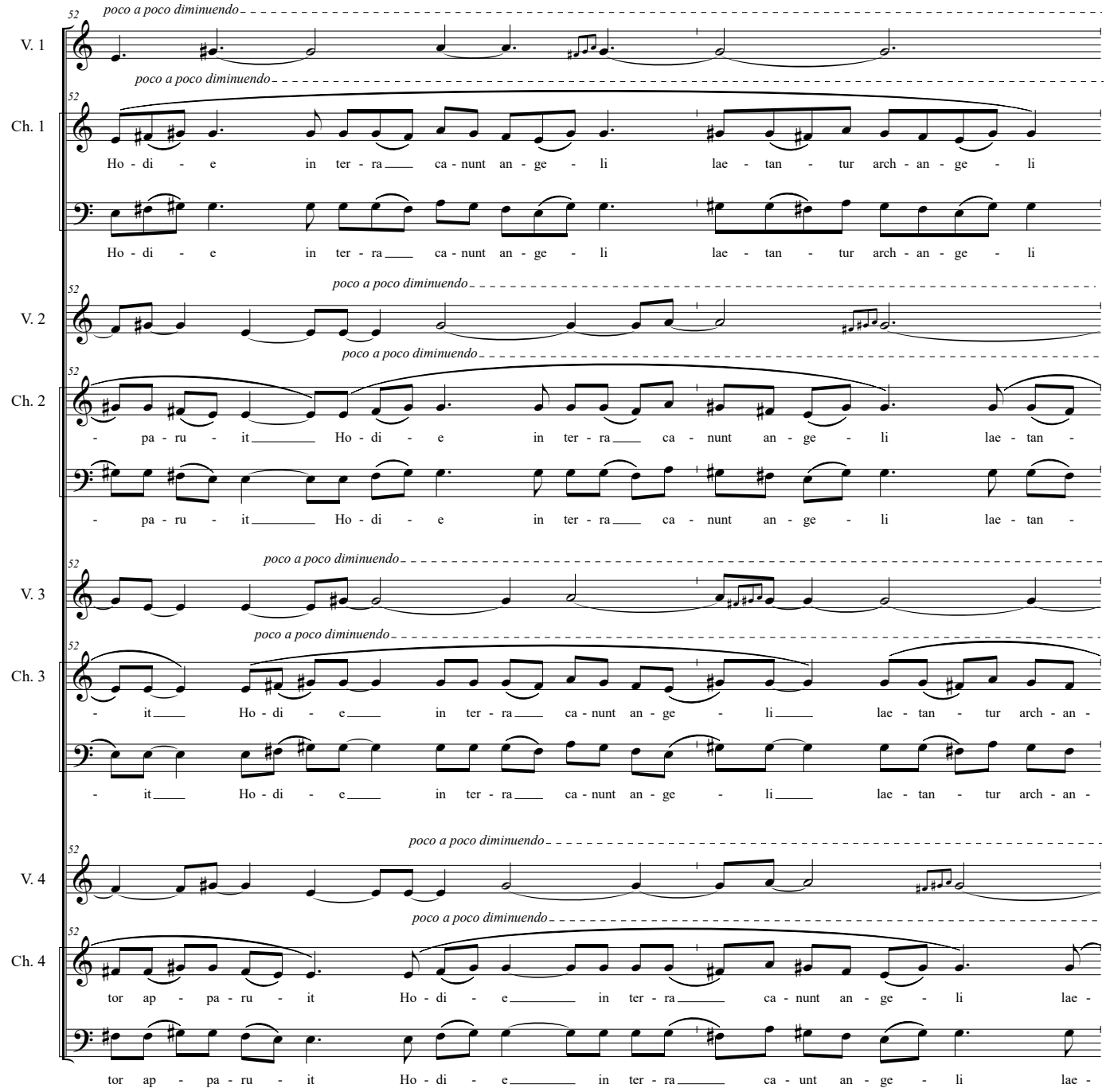

37
V. 1
mp
mp
37
Ch. 1
dim.
37
V. 2
mp
37
Ch. 2
dim.
37
V. 3
mp
37
Ch. 3
dim.
37
V. 4
mp
37
Ch. 4
dim.
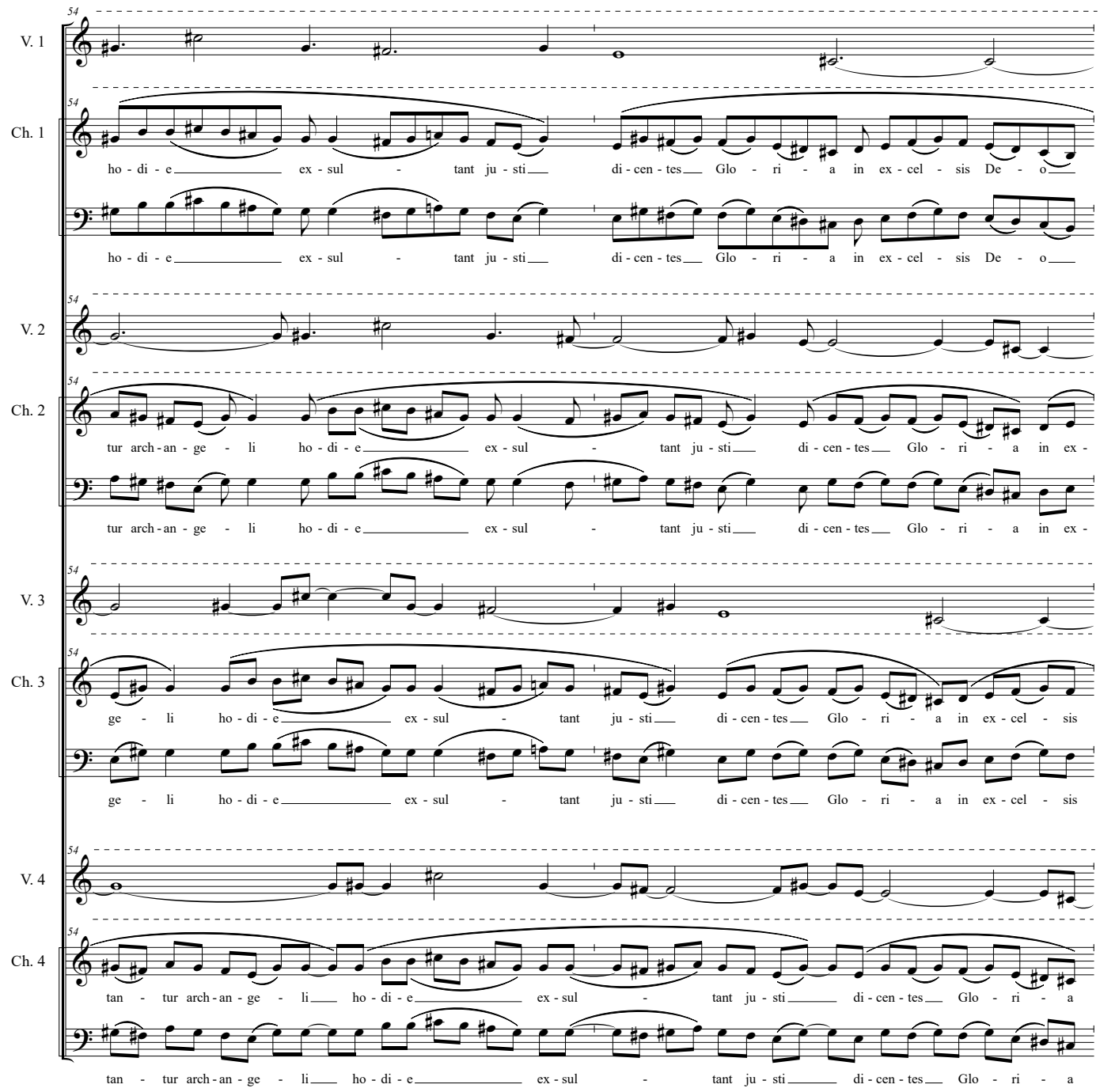
Hodie Christus natus est
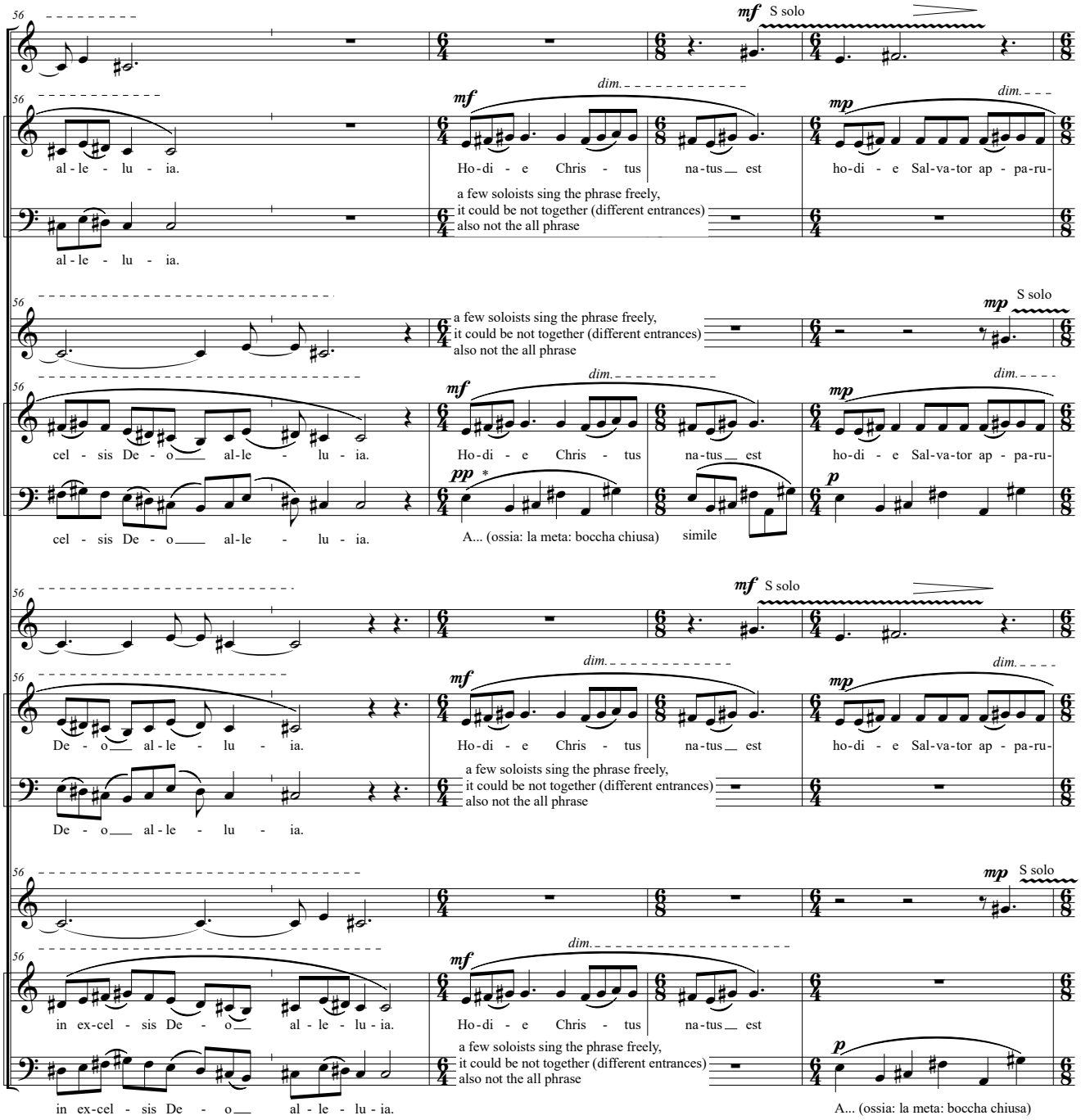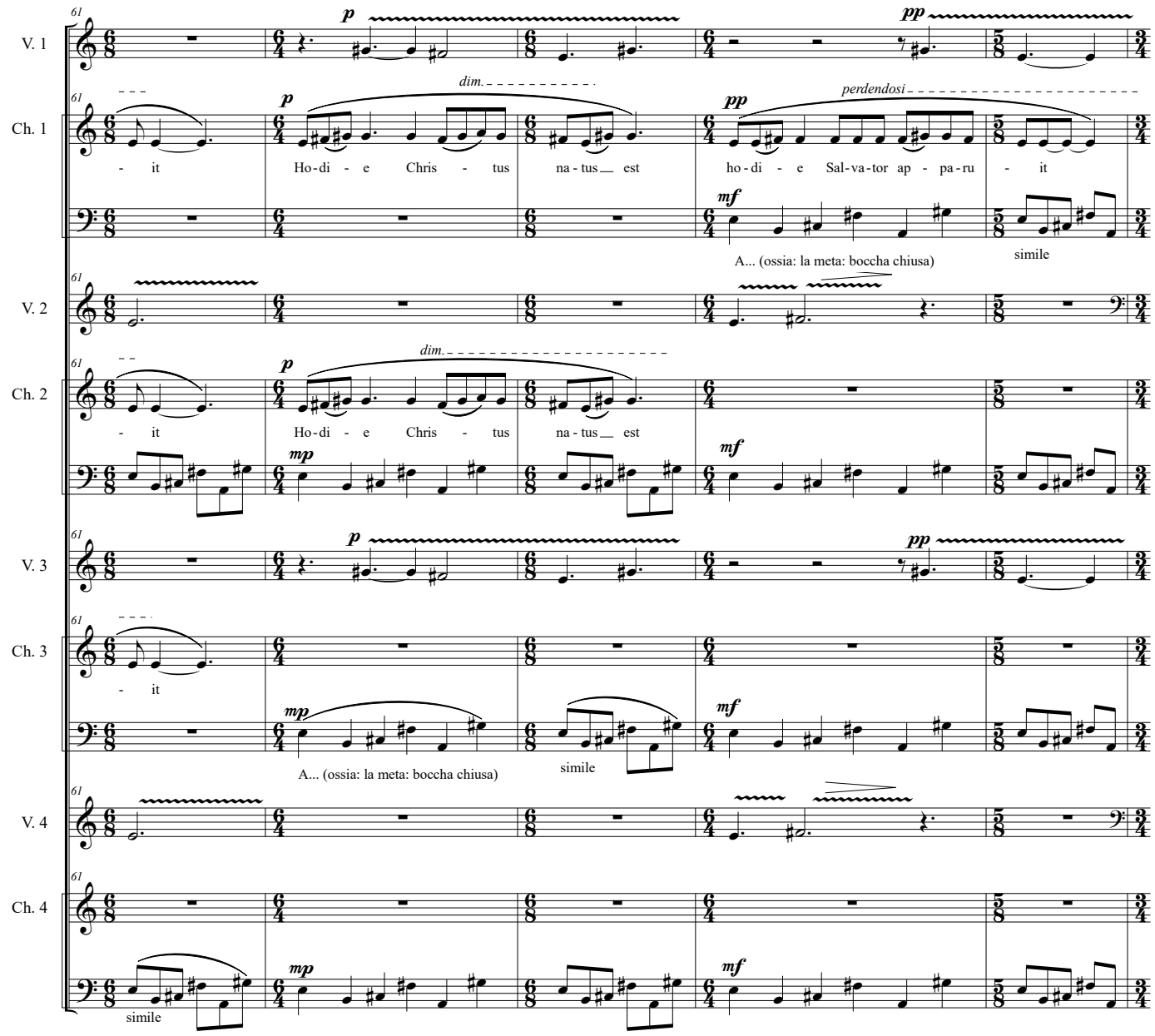



V. 1
Ch. 1
V. 2
Ch. 2
V. 3
Ch. 3
V. 4
Ch. 4
lae - tan - tur arch - an - ge - li ho - di - e ex - sul - tant ju - sti di - cen - tes Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o
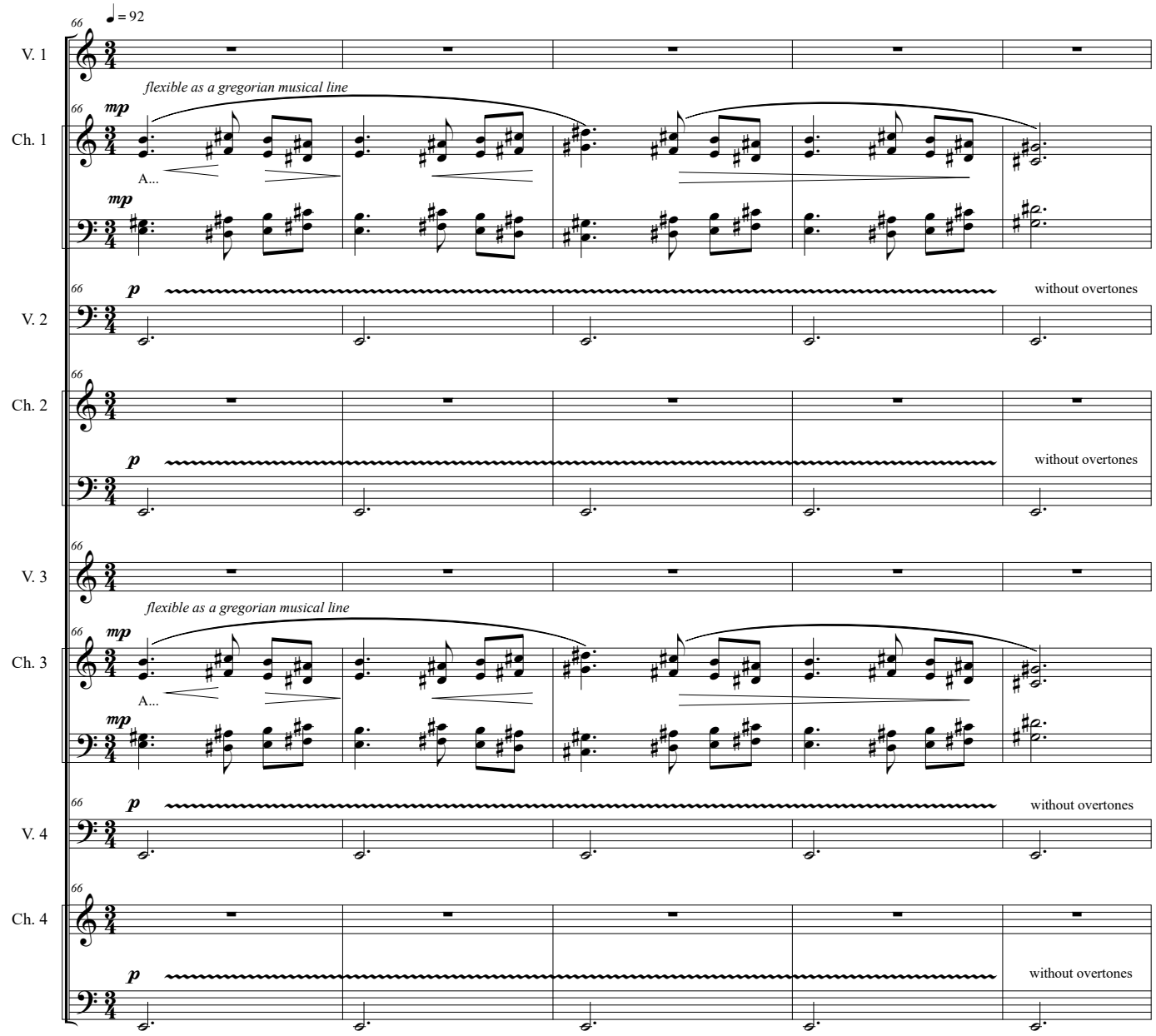

V. 1
Ch. 1
V. 2
Ch. 2
V. 3
Ch. 3
V. 4
Ch. 4
with B 8va bassa
simile
al - le - lu - ia. Ho - di - e Chris - tus na - tus est ho - di - e Sal - va - tor ap - pa - ru - it
al - le - lu - ia. Ho - di - e Chris - tus na - tus est ho - di - e Sal - va - tor ap -
al - le - lu - ia. Ho - di - e Chris - tus na - tus est ho - di - e Sal - va -
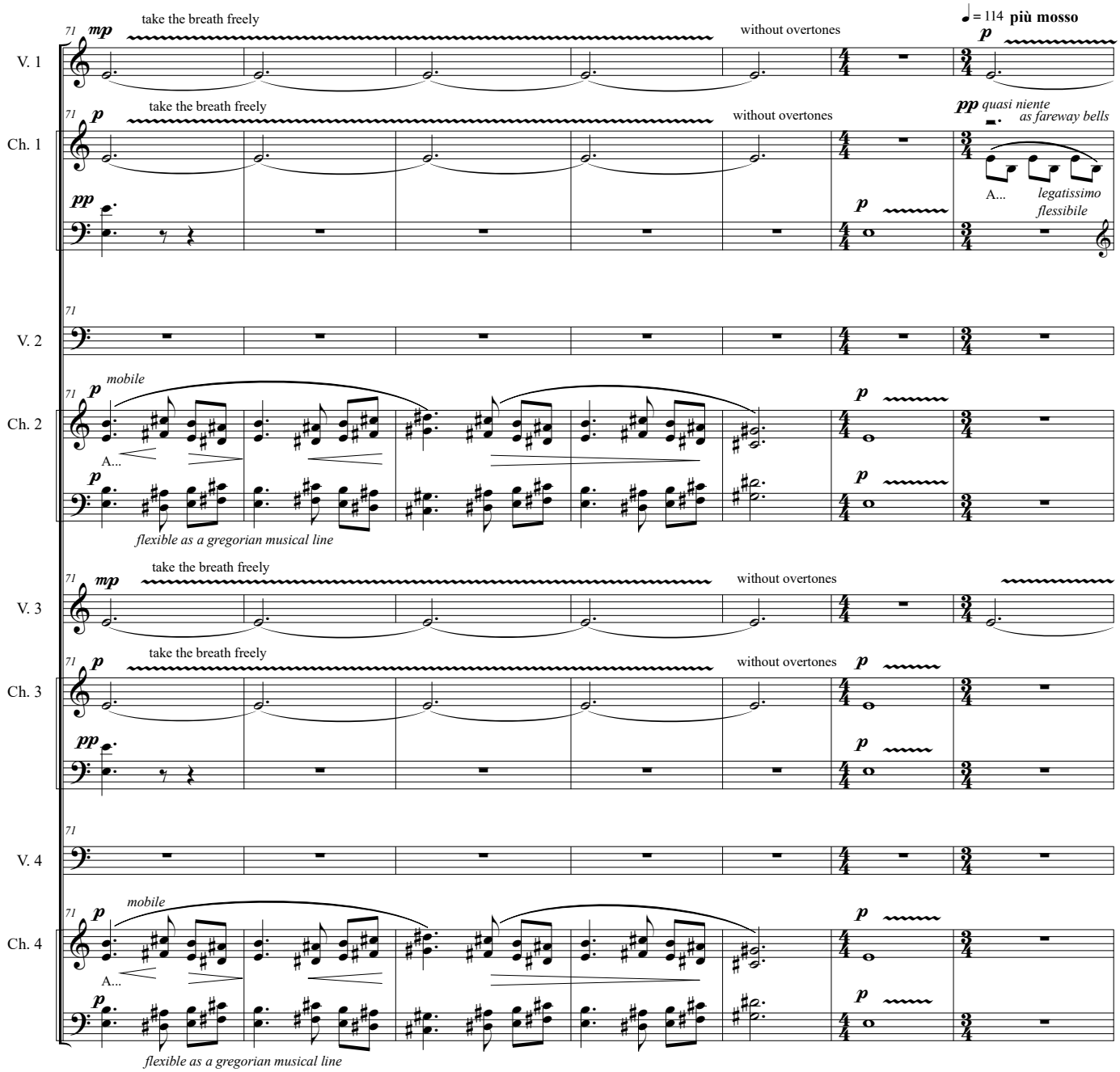

52
poco a poco diminuendo
V. 1
Ch. 1
Ho - di - e in ter - ra ca - nunt an - ge - li lae - tan - tur arch - an - ge - li
V. 2
Ch. 2
- pa - ru - it Ho - di - e in ter - ra ca - nunt an - ge - li lae - tan -
V. 3
Ch. 3
- it Ho - di - e in ter - ra ca - nunt an - ge - li lae - tan - tur arch - an -
V. 4
Ch. 4
tor ap - pa - ru - it Ho - di - e in ter - ra ca - nunt an - ge - li lae -
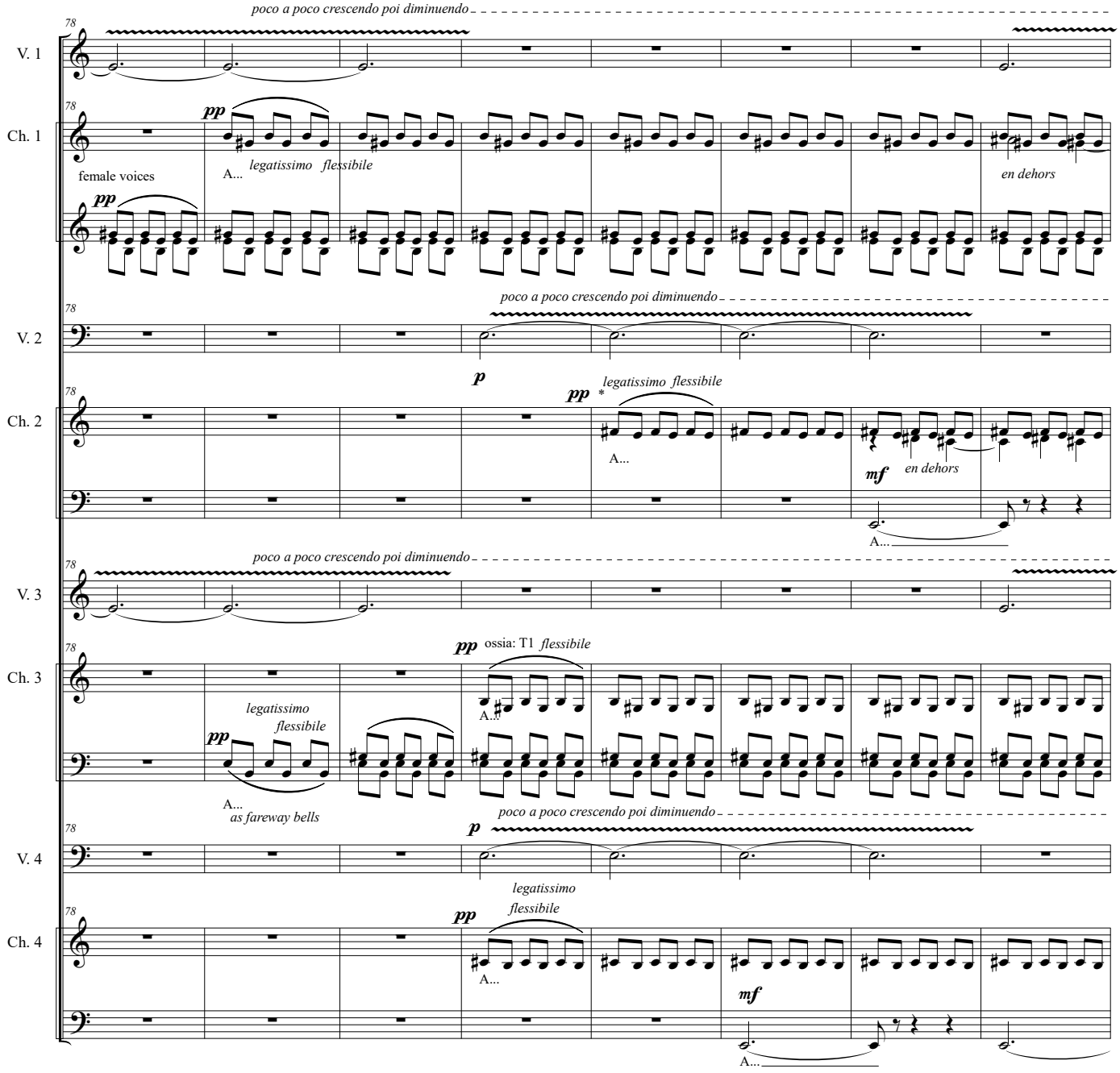

V. 1
Ch. 1
ho - di - e ex - sul - tant ju - sti di - cen - tes Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o
V. 2
Ch. 2
tur arch - an - ge - li ho - di - e ex - sul - tant ju - sti di - cen - tes Glo - ri - a in ex -
V. 3
Ch. 3
ge - li ho - di - e ex - sul - tant ju - sti di - cen - tes Glo - ri - a in ex - cel - sis
V. 4
Ch. 4
tan - tur arch - an - ge - li ho - di - e ex - sul - tant ju - sti di - cen - tes Glo - ri - a


V. 1
Ch. 1
V. 2
Ch. 2
V. 3
Ch. 3
V. 4
Ch. 4
mf S solo
mp S solo
dim.
al - le - lu - ia.
Ho-di - e Chris - tus na-tus__ est
ho-di - e Sal-va-tor ap - pa-ru-
a few soloists sing the phrase freely,
it could be not together (different entrances)
also not the all phrase
cel - sis De - o__ al-le - lu - ia.
pp *
A... (ossia: la meta: boccha chiusa)
simile
p
De - o__ al - le - lu - ia.
in ex-cel - sis De - o__ al - le - lu - ia.
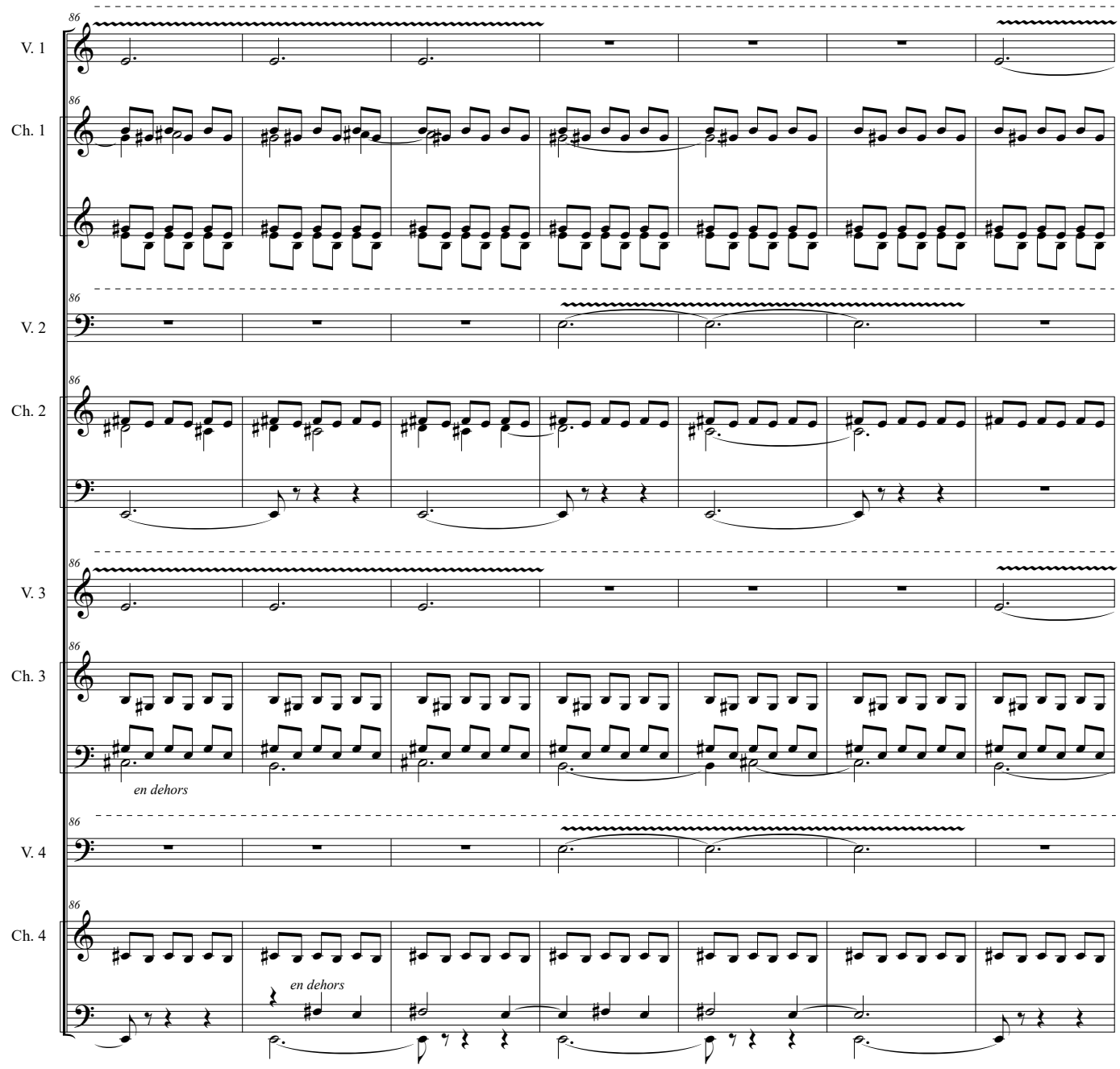

V. 1
Ch. 1
V. 2
Ch. 2
V. 3
Ch. 3
V. 4
Ch. 4
61
p
dim.
pp
perdendosi
- it
Ho-di - e Chris - tus na-tus__ est
ho-di - e Sal-va-tor ap - pa-ru - it
mf
A... (ossia: la meta: boccha chiusa)
simile
mp
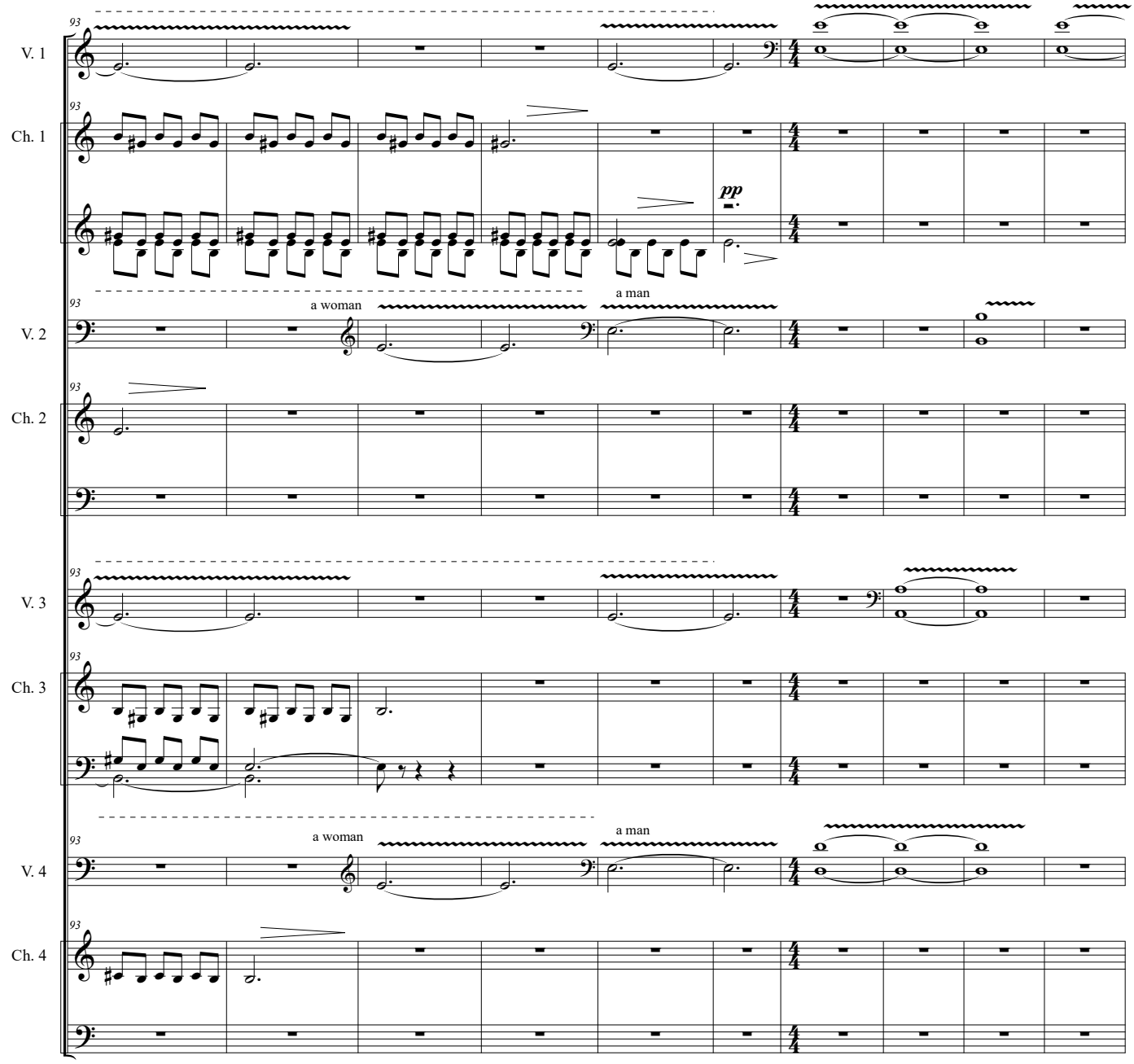

66
♩ = 92
V. 1
flexible as a gregorian musical line
Ch. 1
mp
A...
V. 2
p
without overtones
Ch. 2
V. 3
Ch. 3
V. 4
Ch. 4
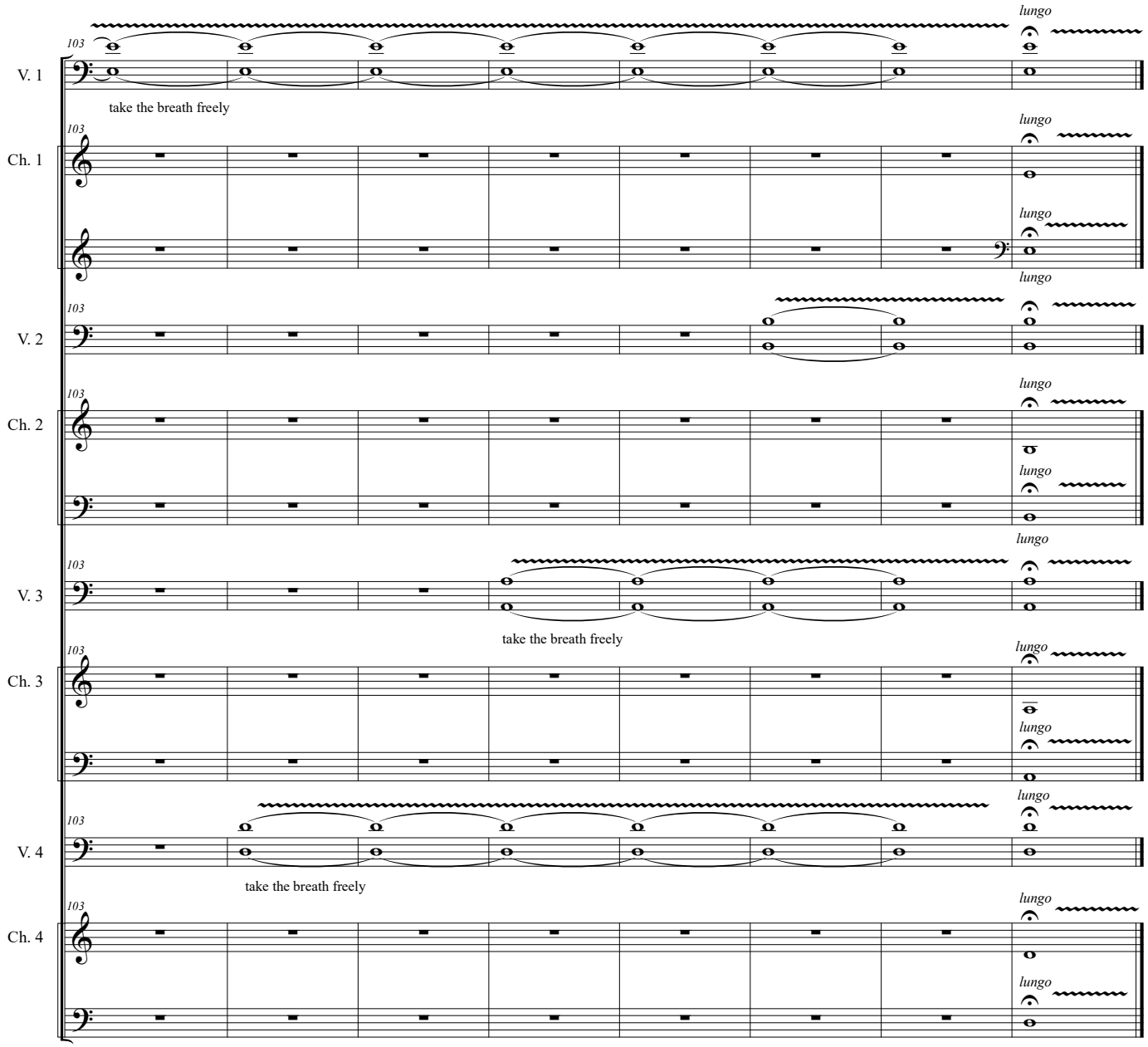

71
mp
take the breath freely
without overtones
♩= 114 più mosso
p
V. 1
Ch. 1
pp
quasi niente
as fareway bells
A...
legatissimo
flessibile
V. 2
mobile
Ch. 2
flexible as a gregorian musical line
V. 3
Ch. 3
V. 4
Ch. 4



* the singers could also improvise inspired by the atmosphere


86
V. 1
Ch. 1
V. 2
Ch. 2
V. 3
Ch. 3
en dehors
V. 4
Ch. 4
en dehors


V. 1
Ch. 1
V. 2
Ch. 2
V. 3
Ch. 3
V. 4
Ch. 4
93
pp
a woman
a man



duration: around 6'

Hodie Christus natus est
hodie Salvator apparuit:
hodie in terra canunt Angeli,
laetantur Archangeli:
hodie exsultant justi, dicentes:
Gloria in excelsis Deo, alleluja.

Today Christ is born:
Today the Saviour appeared:
Today on Earth the Angels sing,
Archangels rejoice:
Today the righteous rejoice, saying:
Glory to God in the highest: Alleluia.

Aujourd'hui le Christ est né
aujourd'hui le Sauveur est apparu
aujourd'hui sur la terre chantent les Anges
se réjouissent les Archanges,
aujourd'hui les justes dans l'allégresse répètent :
Gloria in excelsis Deo, alleluja.

Heute ist Christus geboren,
Heute der Erlöser erschienen,
Heute singen auf Erden die Engel,
freuen sich die Erzengel.
Heute frohlocken die Gerechten und rufen:
Ehre sei Gott in der Höhe, Alleluja.